Porównanie tłumaczeń II Królewska 14:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | On przywrócił Izraelowi granicę od Lebo-Chamat\* po Morze Stepowe, zgodnie ze Słowem JAHWE, Boga Izraela, które wypowiedział przez swojego sługę Jonasza,\*\* syna Amitaja, proroka z Gat-Hachefer.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) od Lebo-Chamat, מִּלְבֹוא חֲמָת , lub: od wejścia do Chamat; <x>120 14:25</x> L, zob. <x>370 6:14</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>110 8:65</x>; <x>390 1:1</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) W tym czasie działali również Ozeasz i Amos. [↑](#footnote-ref-4)